

**CÔNG TY CỔ PHẦN TRANG THIẾT BỊ  
KỸ THUẬT Y TẾ TP. HỒ CHÍ MINH**

*Báo cáo tài chính  
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012  
đã được kiểm toán*

**CÔNG VĂN ĐỀN**

Số 849\_ ngày 11/1/2013

## NỘI DUNG

|                                      | Trang   |
|--------------------------------------|---------|
| Báo cáo của Ban Giám đốc             | 02 - 03 |
| Báo cáo kiểm toán                    | 04      |
| Báo cáo tài chính đã được kiểm toán  | 05 - 23 |
| Bảng cân đối kế toán                 | 05 - 06 |
| Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh | 07      |
| Báo cáo lưu chuyển tiền tệ           | 08      |
| Thuyết minh báo cáo tài chính        | 09 - 23 |

## BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP. Hồ Chí Minh (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2012.

### CÔNG TY

Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP Hồ Chí Minh, tên viết bằng tiếng nước ngoài là HO CHI MINH CITY MEDICAL TECHNICAL SERVICES JOINT STOCK COMPANY, tên viết tắt là MTS được chuyển đổi từ doanh nghiệp Nhà Nước: Công ty Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế Thành phố Hồ Chí Minh theo Quyết định số 2080/QĐ-UB ngày 03 tháng 06 năm 2003 của Chủ tịch UBND Thành phố Hồ Chí Minh về việc chuyển doanh nghiệp Nhà nước Công ty Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế Thành phố Hồ Chí Minh thành Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế Thành phố Hồ Chí Minh.

Công ty hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu số 0300534193 ngày 11 tháng 08 năm 2010 và thay đổi lần thứ bảy ngày 31 tháng 08 năm 2012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Trụ sở chính của Công ty đặt tại 252-254 Công Quỳnh, Phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN GIÁM ĐỐC VÀ BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên của Hội đồng Quản trị trong năm và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Ông Đặng Quốc Chính   | Chủ tịch HDQT |
| Ông Nguyễn Duy Thuận  | Ủy viên HDQT  |
| Ông Nguyễn Trọng Hùng | Ủy viên HDQT  |

Các thành viên của Ban Giám đốc đã điều hành Công ty trong năm và tại ngày lập báo cáo này bao gồm:

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Ông Nguyễn Văn Thắng   | Giám đốc     |
| Ông Mai Quốc Hùng      | Phó Giám đốc |
| Bà Nguyễn Thị Mỹ Phụng | Phó Giám đốc |

Các thành viên Ban Kiểm soát

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| Ông Nguyễn Hội          | Trưởng ban |
| Ông Phan Thị Thanh Nhàn | Thành viên |
| Ông Huỳnh Thị Cao Thúy  | Thành viên |

### KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán (AASC) đã thực hiện kiểm toán các Báo cáo tài chính cho Công ty.

### CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực, hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính, Ban Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Xây dựng và duy trì kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc và Ban quản trị Công ty xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;
- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hay không;
- Lập và trình bày các báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các báo cáo tài chính dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các số kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2012, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định hiện hành có liên quan.

Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 03 năm 2013

TM, Ban Giám đốc  
Giám đốc



Mr. Nguyễn Văn Thành



Số: 143./2013/BC.KTTC-AASC.HCM

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN

Về Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012  
của Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP. Hồ Chí Minh

Kính gửi: Quý Cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc  
Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP. Hồ Chí Minh

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP. Hồ Chí Minh được lập ngày ngày 27 tháng 03 năm 2013 gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Thuyết minh báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 được trình bày từ trang 5 đến trang 23 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011 đã được kiểm toán bởi Công ty Kiểm toán AASC thực hiện. Kiểm toán viên của Công ty đã đưa ra Báo cáo kiểm toán với ý kiến ngoại trừ liên quan đến:

- Giá trị hàng tồn kho và tài sản cố định do không tham gia chứng kiến kiểm kê tại thời điểm 31/12/2011.
- Khoản trích trước tiền thuê đất theo đơn giá thẩm định mới chưa được ký kết bằng Hợp đồng với Sở Tài nguyên Môi trường TP. Hồ Chí Minh.

### Cơ sở ý kiến

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán được lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng các báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra và áp dụng các thử nghiệm cần thiết theo phương pháp chọn mẫu, các bảng chứng minh những thông tin trong báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát các báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán của chúng tôi đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

### Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP. Hồ Chí Minh tại ngày 31 tháng 12 năm 2012, cũng như kết quả kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 04 năm 2013

CN Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính  
Kế toán và Kiểm toán (AASC)

Giám đốc

Bùi Văn Thảo

Chứng chỉ KTV số: 0522/KTV

Kiểm toán viên

Nguyễn Thái

Chứng chỉ KTV số: 1623/KTV

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
*Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012*

| Mã số TÀI SẢN                                      | Thuyết<br>minh | 31/12/2012<br>VND     | 01/01/2012<br>VND     |
|----------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>100 A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                     |                | <b>44.738.195.674</b> | <b>41.440.487.492</b> |
| 110 1. Tiền và các khoản tương đương tiền          | 3              | <b>5.223.402.628</b>  | <b>9.378.419.647</b>  |
| 111 1. Tiền                                        |                | 5.223.402.628         | 7.278.419.647         |
| 112 2. Các khoản tương đương tiền                  |                | -                     | 2.100.000.000         |
| <b>120 II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b> | <b>4</b>       | <b>9.067.882.782</b>  | <b>5.500.000.000</b>  |
| 121 1. Đầu tư ngắn hạn                             |                | 9.067.882.782         | 5.500.000.000         |
| <b>130 III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>        |                | <b>23.341.910.018</b> | <b>19.728.161.585</b> |
| 131 1. Phải thu khách hàng                         |                | 21.605.453.739        | 18.350.050.826        |
| 132 2. Trả trước cho người bán                     |                | 496.160.901           | 311.529.441           |
| 135 5. Các khoản phải thu khác                     | 5              | 1.379.561.330         | 1.205.847.270         |
| 139 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)      | 6              | (139.265.952)         | (139.265.952)         |
| <b>140 IV. Hàng tồn kho</b>                        | <b>7</b>       | <b>3.513.111.246</b>  | <b>3.694.572.327</b>  |
| 141 1. Hàng tồn kho                                |                | 3.513.111.246         | 3.694.572.327         |
| <b>150 V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                |                | <b>3.591.889.000</b>  | <b>3.139.333.933</b>  |
| 158 5. Tài sản ngắn hạn khác                       | 8              | 3.591.889.000         | 3.139.333.933         |
| <b>200 B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                      |                | <b>14.457.291.373</b> | <b>701.978.130</b>    |
| <b>220 II. Tài sản cố định</b>                     |                | <b>327.561.373</b>    | <b>403.193.618</b>    |
| 221 1. Tài sản cố định hữu hình                    | 9              | 327.561.373           | 403.193.618           |
| 222 - Nguyên giá                                   |                | 1.750.288.792         | 1.724.940.472         |
| 223 - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                   |                | (1.422.727.419)       | (1.321.746.854)       |
| 227 3. Tài sản cố định vô hình                     | 10             | -                     | -                     |
| 228 - Nguyên giá                                   |                | 75.114.646            | 75.114.646            |
| 229 - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                   |                | (75.114.646)          | (75.114.646)          |
| <b>250 IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>  | <b>11</b>      | <b>14.104.096.000</b> | <b>250.000.000</b>    |
| 251 1. Đầu tư vào công ty con                      |                | 500.000.000           | -                     |
| 252 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh     |                | 13.604.096.000        | 250.000.000           |
| <b>260 V. Tài sản dài hạn khác</b>                 |                | <b>25.634.000</b>     | <b>48.784.512</b>     |
| 268 3. Tài sản dài hạn khác                        | 12             | 25.634.000            | 48.784.512            |
| <b>270 TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>                       |                | <b>59.195.487.047</b> | <b>42.142.465.622</b> |

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012  
(tiếp theo)

| Mã số NGUỒN VỐN                                   | Đơn vị<br>Thuyết<br>minh | 31/12/2012<br>VND     | 01/01/2012<br>VND     |
|---------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 300 A. NỢ PHẢI TRẢ                                |                          | 31.064.531.629        | 20.671.608.922        |
| 310 I. Nợ ngắn hạn                                |                          | 31.064.231.629        | 20.329.506.629        |
| 312 2. Phải trả người bán                         |                          | 11.718.005.046        | 9.727.447.641         |
| 313 3. Người mua trả tiền trước                   |                          | 437.859.795           | 17.461.000            |
| 314 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước        | 13                       | 1.412.155.241         | 765.314.833           |
| 315 5. Phải trả người lao động                    |                          | 311.821.135           | 404.191.135           |
| 316 6. Chi phí phải trả                           | 14                       | 6.392.795.900         | 3.408.117.000         |
| 319 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 15                       | 10.523.371.141        | 5.876.223.647         |
| 323 11. Quỹ khen thưởng phúc lợi                  |                          | 268.223.371           | 130.751.373           |
| 330 II. Nợ dài hạn                                |                          | 300.000               | 342.102.293           |
| 336 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm              |                          | -                     | 341.802.293           |
| 338 8. Doanh thu chưa thực hiện                   |                          | 300.000               | 300.000               |
| 400 B. VỐN CHỦ SỞ HỮU                             |                          | 28.130.955.418        | 21.470.856.700        |
| 410 I. Vốn chủ sở hữu                             | 16                       | 28.130.955.418        | 21.470.856.700        |
| 411 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                  |                          | 19.337.520.000        | 14.000.000.000        |
| 416 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                 |                          | -                     | (291.354)             |
| 417 7. Quỹ đầu tư phát triển                      |                          | 3.740.692.914         | 3.259.540.914         |
| 418 8. Quỹ dự phòng tài chính                     |                          | 1.419.109.367         | 1.350.373.367         |
| 420 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối         |                          | 3.633.633.137         | 2.861.233.773         |
| 440 TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN                           |                          | <u>59.195.487.047</u> | <u>42.142.465.622</u> |

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

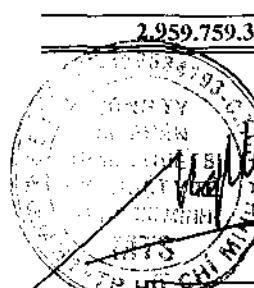
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

| CHỈ TIÊU                                                                                         | Đơn vị<br>tính | Thuyết<br>minh | 31/12/2012                                                                           | 01/01/2012 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| - Đô la Mỹ                                                                                       | USD            |                |                                                                                      | 103,23     |
| <i>.....</i>                                                                                     |                |                |  |            |
| <b>CN.Đặng Thị Minh Châu</b><br>Kế toán trưởng<br><i>.....</i><br>Lập, ngày 27 tháng 03 năm 2013 |                |                | Ths.Nguyễn Văn Thành<br>Giám đốc                                                     |            |

**BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**  
*Năm 2012*

| Mã số | CHỈ TIÊU                                                      | Thuyết<br>minh | Năm 2012<br>VND       | Năm 2011<br>VND       |
|-------|---------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| 01    | <b>1. Doanh thu bán hàng<br/>và cung cấp dịch vụ</b>          | 17             | <b>80.216.537.255</b> | <b>73.713.632.042</b> |
| 02    | 2. Các khoản giảm trừ doanh thu                               | 18             | 25.657.143            | -                     |
| 10    | <b>3. Doanh thu thuần về bán hàng<br/>và cung cấp dịch vụ</b> | 19             | <b>80.190.880.112</b> | <b>73.713.632.042</b> |
| 11    | <b>4. Giá vốn hàng bán</b>                                    | 20             | <b>68.055.728.218</b> | <b>62.866.084.652</b> |
| 20    | <b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng<br/>và cung cấp dịch vụ</b>   |                | <b>12.135.151.894</b> | <b>10.847.547.390</b> |
| 21    | 6. Doanh thu hoạt động tài chính                              | 21             | 1.595.276.926         | 1.033.004.365         |
| 22    | 7. Chi phí tài chính                                          | 22             | 81.664.350            | 147.026.459           |
| 23    | - Trong đó: Chi phí lãi vay                                   |                | 40.625.000            | -                     |
| 24    | 8. Chi phí bán hàng                                           |                | 1.631.624.341         | 1.375.305.879         |
| 25    | 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                               | 23             | 8.970.707.331         | 8.242.595.472         |
| 30    | <b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh</b>            |                | <b>3.046.432.798</b>  | <b>2.115.623.945</b>  |
| 31    | 11. Thu nhập khác                                             | 23             | 690.418.436           | 561.910.081           |
| 32    | 12. Chi phí khác                                              |                | -                     | 840.301               |
| 40    | <b>13. Lợi nhuận khác</b>                                     |                | <b>690.418.436</b>    | <b>561.069.780</b>    |
| 50    | <b>14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>                  |                | <b>3.736.851.234</b>  | <b>2.676.693.725</b>  |
| 51    | 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành                               | 24             | 777.091.872           | 489.333.727           |
| 52    | 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại                                |                | -                     | -                     |
| 60    | <b>17. Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>                            |                | <b>2.959.759.362</b>  | <b>2.187.359.998</b>  |

*Đặng Thị Minh Châu*  
Kế toán trưởng  
Lập, ngày 27 tháng 03 năm 2013



*Nguyễn Văn Thành*  
Giám đốc

## BÁO CÁO LƯU CHUYỀN TIỀN TỆ

Năm 2012

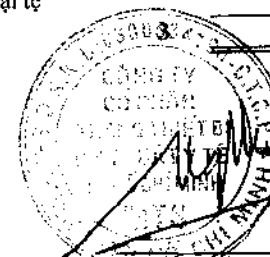
Theo phương pháp gián tiếp

| Mã số                                              | CHỈ TIÊU                                                                          | Thuyết<br>minh | Năm 2012<br>VND  | Năm 2011<br>VND  |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|------------------|
| <b>I. LƯU CHUYỀN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>  |                                                                                   |                |                  |                  |
| 01                                                 | <i>1. Lợi nhuận trước thuế</i>                                                    |                | 3.736.851.234    | 2.676.693.725    |
|                                                    | <i>2. Điều chỉnh cho các khoản</i>                                                |                |                  |                  |
| 02                                                 | - Khấu hao tài sản cố định                                                        |                | 100.980.565      | 127.895.823      |
| 04                                                 | - Lãi/lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện                                |                | 7.345.858        | -                |
| 05                                                 | - Lãi/lỗ từ hoạt động đầu tư                                                      |                | (1.577.943.736)  | (976.723.227)    |
| 06                                                 | - Chi phí lãi vay                                                                 |                | 40.625.000       | -                |
| 08                                                 | <i>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</i>           |                | 2.307.858.921    | 1.827.866.321    |
| 09                                                 | - Tăng/giảm các khoản phải thu                                                    |                | (4.142.772.617)  | 12.178.464.358   |
| 10                                                 | - Tăng/giảm hàng tồn kho                                                          |                | 181.461.081      | (760.519.245)    |
| 11                                                 | - Tăng/giảm các khoản phải trả<br>(không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp) |                | 9.926.058.494    | (16.290.088.458) |
| 13                                                 | - Tiền lãi vay đã trả                                                             |                | (40.625.000)     | -                |
| 14                                                 | - Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp                                               |                | (330.795.030)    | (562.500.000)    |
| 15                                                 | - Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh                                           |                | 68.736.000       | 1.791.606.586    |
| 16                                                 | - Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh                                          |                | 23.150.512       | (2.631.335.187)  |
| 20                                                 | <i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</i>                              |                | 7.993.072.361    | (4.446.505.625)  |
| <b>II. LƯU CHUYỀN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>     |                                                                                   |                |                  |                  |
| 21                                                 | 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                 |                | (25.348.320)     | -                |
| 23                                                 | 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                           |                | (36.584.582.782) | (5.500.000.000)  |
| 24                                                 | 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác                   |                | 33.016.700.000   | -                |
| 25                                                 | 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                        |                | (14.104.096.000) | (250.000.000)    |
| 26                                                 | 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác                                    |                | 250.000.000      | -                |
| 27                                                 | 7. Tiền thu lãi cho vay, cỗ tức và lợi nhuận được chia                            |                | 1.461.717.722    | 1.004.363.796    |
| 30                                                 | <i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</i>                                  |                | (15.985.609.380) | (4.745.636.204)  |
| <b>III. LƯU CHUYỀN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b> |                                                                                   |                |                  |                  |
| 31                                                 | 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu                    |                | 4.608.030.000    | 8.536.670.000    |
| 36                                                 | 6. Cỗ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu                                        |                | (770.510.000)    | (216.510.000)    |
| 40                                                 | <i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>                               |                | 3.837.520.000    | 8.320.160.000    |
| 50                                                 | <i>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</i>                                            |                | (4.155.017.019)  | (871.981.829)    |
| 60                                                 | <i>Tiền và tương đương tiền đầu năm</i>                                           |                | 9.378.419.647    | 10.250.692.830   |
| 61                                                 | Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                           |                | -                | (291.354)        |
| 70                                                 | <i>Tiền và tương đương tiền cuối năm</i>                                          |                | 5.223.402.628    | 9.378.419.647    |

CN.Đặng Thị Minh Châu

Kế toán trưởng

Lập, ngày 27 tháng 03 năm 2013



Ths.Nguyễn Văn Thành

Giám đốc

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Năm 2012

### 1 . THÔNG TIN CHUNG

#### Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế TP Hồ Chí Minh, tên viết bằng tiếng nước ngoài là HO CHI MINH CITY MEDICAL TECHNICAL SERVICES JOINT STOCK COMPANY, tên viết tắt là MTS được chuyển đổi từ doanh nghiệp Nhà Nước: Công ty Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế Thành phố Hồ Chí Minh theo Quyết định số 2080/QĐ-UB ngày 03 tháng 06 năm 2003 của Chủ tịch UBND Thành phố Hồ Chí Minh về việc chuyển doanh nghiệp Nhà nước Công ty Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế Thành phố Hồ Chí Minh thành Công ty Cổ phần Trang thiết bị Kỹ thuật Y tế Thành phố Hồ Chí Minh.

Công ty hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu số 0300534193 ngày 11 tháng 08 năm 2010 và thay đổi lần thứ bảy ngày 31 tháng 08 năm 2012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Trụ sở chính của Công ty đặt tại 252-254 Cống Quỳnh, Phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.

Vốn điều lệ của Công ty là 19.337.520.000 đồng, được chia thành 1.933.752 cổ phần, mệnh giá 10.000 đồng/ cổ phần.

Thông tin về các công ty con, công ty liên kết của Công ty: xem chi tiết tại Thuyết minh số 11.

#### Ngành nghề kinh doanh

Hoạt động chính của Công ty:

- Mua bán dụng cụ y tế;
- Mua bán trang máy móc thiết bị y tế;
- Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan;
- Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học xã hội và nhân văn;
- Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại;
- Thoát nước và xử lý nước thải;
- Đào tạo, huấn luyện trong chuyên giao công nghệ và xây dựng hệ thống quản lý;
- Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác;
- Sản xuất trang thiết bị vật tư y tế;
- Mua bán hoá chất xét nghiệm. Bán buôn sinh phẩm y tế;
- Huấn luyện kỹ thuật sửa chữa, bảo trì thiết bị máy móc và dụng cụ y tế;
- Kiểm tra và phân tích kỹ thuật;
- Nghiên cứu và phát triển công nghệ thông tin trong lĩnh vực y tế, sinh học, thực phẩm, hoá học, cơ điện tử và môi trường;
- Thu gom rác thải y tế;
- Hoạt động tư vấn quản lý (trừ tư vấn tài chính, kế toán);
- Xử lý và tiêu huỷ rác thải y tế (không hoạt động tại trụ sở);
- Sửa chữa trang thiết bị vật tư y tế;
- Kinh tế y tế; quản trị bệnh viện: Nghiên cứu khoa học trong lĩnh vực quản trị bệnh viện về quy trình tổ chức hoạt động, quản trị rủi ro, quản trị hệ thống máy móc, thiết bị y tế, kinh tế y tế và quản trị tài chính, nhân sự. Cung cấp các dịch vụ về thông tin tư vấn, huấn luyện bồi dưỡng, phổ biến ứng dụng tri thức khoa học, công nghệ và kinh nghiệm thực tiễn trong lĩnh vực y tế./.

### 2 . CHẾ ĐỘ VÀ CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG TẠI CÔNG TY

#### 2.1 . Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.  
Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

## 2.2 . Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

### *Chế độ kế toán áp dụng*

Công ty áp dụng Chế độ Kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 đã được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

### *Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán*

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành đang áp dụng.

### *Hình thức kế toán áp dụng*

Công ty áp dụng hình thức kế toán trên máy vi tính.

## 2.3 . Công cụ tài chính

### *Ghi nhận ban đầu*

#### *Tài sản tài chính*

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các khoản đầu tư ngắn hạn và dài hạn. Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được xác định theo giá mua/chí phí phát hành cộng các chí phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến việc mua, phát hành tài sản tài chính đó.

#### *Nợ phải trả tài chính*

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản vay, các khoản phải trả người bán và phải trả khác, chí phí phải trả. Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá phát hành cộng các chí phí phát sinh liên quan trực tiếp đến việc phát hành nợ phải trả tài chính đó.

#### *Giá trị sau ghi nhận ban đầu*

Hiện tại chưa có các quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

## 2.4 . Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian đáo hạn không quá 03 tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

## 2.5 . Các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên Báo cáo tài chính theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác sau khi trừ đi các khoản dự phòng được lập cho các khoản nợ phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập cho từng khoản phải thu khó đòi căn cứ theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7/12/2009.

## 2.6 . Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì hàng tồn kho được tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân giá quyền.

Phương pháp xác định giá trị sản phẩm dở dang: chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được tập hợp theo từng công trình chưa hoàn thành.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

## 2.7 . Tài sản cố định và khấu hao tài sản cố định

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Khấu hao được trích theo phương pháp đường thẳng. Thời gian khấu hao được ước tính như sau:

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| - Nhà cửa, vật kiến trúc    | 06 - 19 năm |
| - Máy móc, thiết bị         | 05 - 07 năm |
| - Phương tiện vận tải       | 08 - 10 năm |
| - Thiết bị, dụng cụ quản lý | 05 - 10 năm |
| - Phần mềm máy tính         | 05 năm      |

## 2.8 . Các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư vào các công ty con mà trong đó Công ty nắm quyền kiểm soát được trình bày theo phương pháp giá gốc. Các khoản phân phối lợi nhuận mà công ty mẹ nhận được từ số lợi nhuận lũy kế của các công ty con sau ngày công ty mẹ nắm quyền kiểm soát được ghi vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ của công ty mẹ. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

Các khoản đầu tư vào các công ty liên kết mà trong đó Công ty có ảnh hưởng đáng kể được trình bày theo phương pháp giá gốc. Các khoản phân phối lợi nhuận từ số lợi nhuận thuần lũy kế của các công ty liên kết sau ngày đầu tư được phân bổ vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ của Công ty. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

Các khoản đầu tư tài chính tại thời điểm báo cáo, nếu:

- Kỳ phiếu, tín phiếu kho bạc, tiền gửi ngân hàng có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua khoản đầu tư đó được coi là "tương đương tiền";
- Có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản ngắn hạn;
- Có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh được phân loại là tài sản dài hạn;

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư được hạch toán trên số kế toán lớn hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng.

## 2.9 . Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 "Chi phí đi vay".

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang cần có thời gian đủ dài (trên 12 tháng) để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc bán thì được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản chi phí phụ phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay.

## 2.10 . Chi phí trả trước

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh của một năm tài chính hoặc một chu kỳ kinh doanh được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn và được tính vào chi phí sản xuất kinh doanh trong năm tài chính.

Các chi phí đã phát sinh trong năm tài chính nhưng liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều niên độ kế toán được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong các niên độ kế toán sau.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

## 2.11 . Chi phí phải trả

Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

## 2.12 . Vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể được chia cho các nhà đầu tư dựa trên tỷ lệ góp vốn sau khi được Hội đồng quản trị phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ dự phòng theo Điều lệ Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Cỗ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trong Bảng Cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng Quản trị Công ty.

## 2.13 . Ghi nhận doanh thu

### *Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phản lờ rõ ràng và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Phần công việc cung cấp dịch vụ đã hoàn thành được xác định theo phương pháp đánh giá công việc hoàn thành.

### *Doanh thu hoạt động tài chính*

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (2) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

#### 2.14 . Ghi nhận chi phí tài chính

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính;
- Chi phí cho vay và đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ;
- Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

#### 2.15 . Các khoản thuế

*Thuế hiện hành*

Tài sản thuế và các khoản thuế phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

#### 2.16 . Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

*Hợp đồng ủy thác đầu tư*

Các tài sản đầu tư và vốn ủy thác nhận được từ các cá nhân, tổ chức ủy thác đầu tư theo các hợp đồng ủy thác đầu tư được ghi nhận và trình bày là các khoản phải thu và các khoản phải trả cho người ủy thác đầu tư trên Bảng cân đối kế toán của Công ty.

**3 . TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN**

|                              | 31/12/2012<br>VND           | 01/01/2012<br>VND           |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Tiền mặt                     | 7.520.632                   | 16.834.333                  |
| Tiền gửi ngân hàng           | 5.215.881.996               | 7.261.585.314               |
| Tiền gửi kỳ hạn dưới 3 tháng | -                           | 2.100.000.000               |
|                              | <b><u>5.223.402.628</u></b> | <b><u>9.378.419.647</u></b> |

**4 . CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGÂN HẠN**

|                                                                        | 31/12/2012<br>VND           | 01/01/2012<br>VND           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Tiền gửi kỳ hạn từ 3 tháng đến dưới 1 năm với lãi suất từ 8% - 12%/năm | 9.067.882.782               | 5.500.000.000               |
|                                                                        | <b><u>9.067.882.782</u></b> | <b><u>5.500.000.000</u></b> |

**5 . CÁC KHOẢN PHẢI THU NGÂN HẠN KHÁC**

|                                                                   | 31/12/2012<br>VND           | 01/01/2012<br>VND           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Phải thu về cổ phần hóa                                           | 199.804.270                 | 199.804.270                 |
| Phải thu Viện Nghiên cứu Kinh tế Y tế và Quản trị Bệnh viện TPHCM | 50.000.000                  | -                           |
| Lãi dự thu tiền gửi có kỳ hạn                                     | 116.226.014                 | -                           |
| Phải thu Bệnh viện Sài Gòn                                        | 987.150.000                 | 987.150.000                 |
| Phải thu khác                                                     | 26.381.046                  | 18.893.000                  |
|                                                                   | <b><u>1.379.561.330</u></b> | <b><u>1.205.847.270</u></b> |

**6 . DỰ PHÒNG PHẢI THU NGÂN HẠN KHÓ ĐỜI**

|                     | 31/12/2012<br>VND           | 01/01/2012<br>VND           |
|---------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Phải thu khách hàng | (139.265.952)               | (139.265.952)               |
|                     | <b><u>(139.265.952)</u></b> | <b><u>(139.265.952)</u></b> |

**7 . HÀNG TỒN KHO**

|                                     | 31/12/2012<br>VND           | 01/01/2012<br>VND           |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang | 59.187.393                  | 53.752.693                  |
| Hàng hóa                            | 3.453.923.853               | 3.640.819.634               |
|                                     | <b><u>3.513.111.246</u></b> | <b><u>3.694.572.327</u></b> |

**8 . TÀI SẢN NGÂN HẠN KHÁC**

|                                  | 31/12/2012<br>VND           | 01/01/2012<br>VND           |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Tạm ứng                          | 477.000.000                 | 139.333.933                 |
| Cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn | 3.114.889.000               | 3.000.000.000               |
|                                  | <b><u>3.591.889.000</u></b> | <b><u>3.139.333.933</u></b> |

9 . TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

|                               | Nhà cửa,<br>vật kiến trúc<br>VND | Máy móc thiết bị<br>VND | Phương tiện vận<br>tải, truyền dẫn<br>VND | Thiết bị, dụng cụ<br>quản lý<br>VND | Cộng<br>VND          |
|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| <b>Nguyên giá</b>             |                                  |                         |                                           |                                     |                      |
| Số dư đầu năm                 | 597.479.086                      | 39.284.100              | 930.258.855                               | 157.918.431                         | 1.724.940.472        |
| Số tăng trong năm             | -                                | 25.348.320              | -                                         | -                                   | 25.348.320           |
| - Mua trong năm               | -                                | 25.348.320              | -                                         | -                                   | 25.348.320           |
| <b>Số dư cuối năm</b>         | <b>597.479.086</b>               | <b>64.632.420</b>       | <b>930.258.855</b>                        | <b>157.918.431</b>                  | <b>1.750.288.792</b> |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> |                                  |                         |                                           |                                     |                      |
| Số dư đầu năm                 | 517.105.800                      | 34.141.200              | 612.581.423                               | 157.918.431                         | 1.321.746.854        |
| Số tăng trong năm             | 40.742.556                       | 2.993.908               | 57.244.101                                | -                                   | 100.980.565          |
| - Khấu hao trong năm          | 40.742.556                       | 2.993.908               | 57.244.101                                | -                                   | 100.980.565          |
| <b>Số cuối năm</b>            | <b>557.848.356</b>               | <b>37.135.108</b>       | <b>669.825.524</b>                        | <b>157.918.431</b>                  | <b>1.422.727.419</b> |
| <b>Giá trị còn lại</b>        |                                  |                         |                                           |                                     |                      |
| Tại ngày đầu năm              | 80.373.286                       | 5.142.900               | 317.677.432                               | -                                   | 403.193.618          |
| Tại ngày cuối năm             | <b>39.630.730</b>                | <b>27.497.312</b>       | <b>260.433.331</b>                        | <b>-</b>                            | <b>327.561.373</b>   |

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết còn sử dụng: 798.222.807

**10 . TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH**

|                               | Phần mềm<br>máy vi tính<br>VND | Công<br>VND       |
|-------------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>Nguyên giá TSCĐ</b>        |                                |                   |
| Số dư đầu năm                 | 75.114.646                     | 75.114.646        |
| Số tăng trong năm             | -                              | -                 |
| <b>Số dư cuối năm</b>         | <b>75.114.646</b>              | <b>75.114.646</b> |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> |                                |                   |
| Số dư đầu năm                 | 75.114.646                     | 75.114.646        |
| Số tăng trong năm             | -                              | -                 |
| <b>Số dư cuối năm</b>         | <b>75.114.646</b>              | <b>75.114.646</b> |
| <b>Giá trị còn lại</b>        |                                |                   |
| Tại ngày đầu năm              | -                              | -                 |
| <b>Tại ngày cuối năm</b>      | <b>-</b>                       | <b>-</b>          |

**11 . CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN**

|                                 | 31/12/2012<br>VND     | 01/01/2012<br>VND  |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------|
| Đầu tư vào công ty con          | 500.000.000           | -                  |
| Đầu tư vào công ty liên kết (*) | 13.604.096.000        | 250.000.000        |
|                                 | <b>14.104.096.000</b> | <b>250.000.000</b> |

(\*) : Trong đó, khoản nhận ủy thác đầu tư từ Công ty TNHH B.D.S là 5.730.000.000 đồng, tương ứng đạt tỷ lệ 17,36% trong tổng số vốn đầu tư.

**Đầu tư vào công ty con**

Thông tin chi tiết về công ty con của Công ty vào ngày 31/12/2012 như sau:

| Tên công ty con                                                      | Nơi thành lập và<br>hoạt động | Tỷ lệ lợi<br>ích | Tỷ lệ<br>quyền<br>biểu<br>quyết | Hoạt động kinh<br>doanh chính |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Viện Nghiên cứu Kinh tế Y tế và Quản<br>trị Bệnh viện Tp Hồ Chí Minh | Thành phố Hồ<br>Chí Minh      | 100%             | 100%                            | Khoa học và Công<br>nghệ      |

**Đầu tư vào công ty liên kết**

Thông tin chi tiết về công ty liên kết của Công ty vào ngày 31/12/2012 như sau:

| Tên công ty liên kết      | Nơi thành lập và<br>hoạt động | Tỷ lệ lợi<br>ích | Tỷ lệ<br>quyền<br>biểu<br>quyết | Hoạt động kinh<br>doanh chính      |
|---------------------------|-------------------------------|------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| Công ty CP Dược Sóc Trăng | Tp Sóc Trăng                  | 41,22%           | 41,22%                          | Sản xuất thiết bị,<br>dụng cụ y tế |

**12 . TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC**

|                | 31/12/2012<br>VND | 01/01/2012<br>VND |
|----------------|-------------------|-------------------|
| Ký quỹ dài hạn | 25.634.000        | 48.784.512        |
|                | <b>25.634.000</b> | <b>48.784.512</b> |

**13 . THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC**

|                            | 31/12/2012<br>VND    | 01/01/2012<br>VND  |
|----------------------------|----------------------|--------------------|
| Thuế giá trị gia tăng      | 571.323.096          | 416.557.334        |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp | 653.132.741          | 206.835.899        |
| Thuế thu nhập cá nhân      | 187.699.404          | 141.921.600        |
|                            | <b>1.412.155.241</b> | <b>765.314.833</b> |

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

**14 . CHI PHÍ PHẢI TRẢ**

|                                   | 31/12/2012<br>VND    | 01/01/2012<br>VND    |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| Chi phí tiền thuê nhà trích trước | 5.200.000.000        | 2.700.000.000        |
| Chi phí hoa hồng bán hàng         | 1.047.632.000        | 708.117.000          |
| Chi phí khác                      | 145.163.900          | -                    |
|                                   | <b>6.392.795.900</b> | <b>3.408.117.000</b> |

**15 . CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP NGÂN HẠN KHÁC**

|                                                                                 | 31/12/2012<br>VND     | 01/01/2012<br>VND    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Phải trả về cổ phần hóa                                                         | 3.259.841.527         | 4.948.269.226        |
| Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn                                                   | 1.533.529.614         | 759.413.521          |
| Bảo hiểm thất nghiệp                                                            | -                     | 104.490.900          |
| Phải trả về uỷ thác đầu tư của Công ty TNHH<br>B.D.S vào Công ty Dược Sóc Trăng | 5.730.000.000         | 64.050.000           |
|                                                                                 | <b>10.523.371.141</b> | <b>5.876.223.647</b> |

## 16. VỐN CHỦ SỞ HỮU

### a) Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

|                                                                         | Vốn đầu tư của<br>CSH<br>VND | Chênh lệch tỷ giá<br>hối đoái<br>VND | Quỹ đầu tư<br>phát triển<br>VND | Quỹ dự phòng<br>tài chính<br>VND | Lợi nhuận<br>sau thuế<br>chưa phân phối<br>VND | Cộng<br>VND           |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------|
| Số dư đầu năm trước                                                     | 5.679.840.000                | -                                    | 3.259.540.914                   | 1.350.373.367                    | 673.873.775                                    | 10.963.628.056        |
| Tăng vốn trong năm                                                      | 8.536.670.000                | -                                    | -                               | -                                | -                                              | 8.536.670.000         |
| Lãi trong năm                                                           | -                            | -                                    | -                               | -                                | 2.187.359.998                                  | 2.187.359.998         |
| Đánh giá CLTG cuối năm                                                  | -                            | (291.354)                            | -                               | -                                | -                                              | (291.354)             |
| Giảm do trả cổ tức năm<br>2010 cho Công ty QL KD<br>vốn Nhà nước (SCIC) | (216.510.000)                | -                                    | -                               | -                                | -                                              | (216.510.000)         |
| <b>Số dư cuối năm trước</b>                                             | <b>14.000.000.000</b>        | <b>(291.354)</b>                     | <b>3.259.540.914</b>            | <b>1.350.373.367</b>             | <b>2.861.233.773</b>                           | <b>21.470.856.700</b> |
| Tăng vốn trong năm nay                                                  | 4.608.030.000                | -                                    | -                               | -                                | -                                              | 4.608.030.000         |
| Phân phối lợi nhuận (*)                                                 | -                            | -                                    | 481.152.000                     | 68.736.000                       | (549.888.000)                                  | -                     |
| Lãi trong năm nay                                                       | -                            | -                                    | -                               | -                                | 2.959.759.362                                  | 2.959.759.362         |
| Hoàn nhập chênh lệch tỷ giá                                             | -                            | 291.354                              | -                               | -                                | -                                              | 291.354               |
| Giảm do trả cổ tức năm<br>2011                                          | 729.490.000                  | -                                    | -                               | -                                | (1.500.000.000)                                | (770.510.000)         |
| Trích quỹ khen thưởng phúc<br>lợi                                       | -                            | -                                    | -                               | -                                | (137.471.998)                                  | (137.471.998)         |
| <b>Số dư cuối năm nay</b>                                               | <b>19.337.520.000</b>        | <b>-</b>                             | <b>3.740.692.914</b>            | <b>1.419.109.367</b>             | <b>3.633.633.137</b>                           | <b>28.130.955.418</b> |

(\*) : Theo Tờ trình ngày 12/06/2012 của Hội đồng Quản trị.

b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

|                                   | 31/12/2012<br>VND     | Tỷ lệ<br>%    | 01/01/2012<br>VND     | Tỷ lệ<br>%    |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| Tổng Công ty QL & KD vốn Nhà Nước | 4.457.600.000         | 23,05         | 4.457.600.000         | 31,84         |
| Công ty TNHH Thiết Bị Điện AC     | 3.178.470.000         | 16,44         | 2.129.120.000         | 15,21         |
| Công ty TNHH BDS                  | 3.716.440.000         | 19,22         | 2.489.480.000         | 17,78         |
| Vốn góp của cổ đông khác          | 7.985.010.000         | 41,29         | 4.923.800.000         | 35,17         |
|                                   | <b>19.337.520.000</b> | <b>100,00</b> | <b>14.000.000.000</b> | <b>100,00</b> |

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

|                           | 31/12/2012<br>VND | Năm 2011<br>VND |
|---------------------------|-------------------|-----------------|
| Vốn đầu tư của chủ sở hữu |                   |                 |
| - Vốn góp đầu năm         | 14.000.000.000    | 5.679.840.000   |
| - Vốn góp tăng trong năm  | 5.337.520.000     | 8.536.670.000   |
| - Vốn góp giảm trong năm  | -                 | (216.510.000)   |
| - Vốn góp cuối năm        | 19.337.520.000    | 14.000.000.000  |

d) Cổ phiếu

|                                                        | 31/12/2012 | 01/01/2012 |
|--------------------------------------------------------|------------|------------|
| Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành                    | 1.933.752  | 1.400.000  |
| Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng                 | 1.933.752  | 1.400.000  |
| - Cổ phiếu phổ thông                                   | 1.933.752  | 1.400.000  |
| Số lượng cổ phiếu đang lưu hành                        | 1.933.752  | 1.400.000  |
| - Cổ phiếu phổ thông                                   | 1.933.752  | 1.400.000  |
| Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND / cổ phiếu |            |            |

17 . TỔNG DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

|                    | 31/12/2012<br>VND     | Năm 2011<br>VND       |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| Doanh thu bán hàng | 80.216.537.255        | 73.713.632.042        |
|                    | <b>80.216.537.255</b> | <b>73.713.632.042</b> |

18 . CÁC KHOẢN GIẢM TRỪ DOANH THU

|                   | 31/12/2012<br>VND | Năm 2011<br>VND |
|-------------------|-------------------|-----------------|
| Giảm giá hàng bán | 25.657.143        | -               |
|                   | <b>25.657.143</b> | <b>-</b>        |

19 . DOANH THU THUẦN VỀ BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

|                          | 31/12/2012<br>VND     | Năm 2011<br>VND       |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Doanh thu thuần bán hàng | 80.190.880.112        | 73.713.632.042        |
|                          | <b>80.190.880.112</b> | <b>73.713.632.042</b> |

**20 . GIÁ VỐN HÀNG BÁN**

|                      | Năm 2012<br>VND              | Năm 2011<br>VND              |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|
| Giá vốn của hàng bán | 68.055.728.218               | 68.055.728.218               |
|                      | <b><u>68.055.728.218</u></b> | <b><u>68.055.728.218</u></b> |

**21 . DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

|                                          | Năm 2012<br>VND             | Năm 2011<br>VND             |
|------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Lãi tiền gửi, tiền cho vay               | 1.547.943.736               | 1.004.863.796               |
| Cổ tức, lợi nhuận được chia              | 30.000.000                  | -                           |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh trong năm | 248.190                     | 28.140.569                  |
| Doanh thu khác                           | 17.085.000                  | -                           |
|                                          | <b><u>1.595.276.926</u></b> | <b><u>1.033.004.365</u></b> |

**22 . CHI PHÍ TÀI CHÍNH**

|                                          | Năm 2012<br>VND          | Năm 2011<br>VND           |
|------------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Lãi tiền vay                             | 40.625.000               | -                         |
| Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh trong năm | 41.039.350               | 147.026.459               |
|                                          | <b><u>81.664.350</u></b> | <b><u>147.026.459</u></b> |

**23 . THU NHẬP KHÁC**

|                   | Năm 2012<br>VND           | Năm 2011<br>VND           |
|-------------------|---------------------------|---------------------------|
| Hoa hồng bán hàng | 690.418.436               | 553.808.065               |
| Thu nhập khác     | -                         | 8.102.016                 |
|                   | <b><u>690.418.436</u></b> | <b><u>561.910.081</u></b> |

**24 . THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP**

**24.1 Thuế Thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

|                                                                       | Năm 2012<br>VND           | Năm 2011<br>VND           |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế TNDN                                | 3.736.851.234             | 2.676.693.725             |
| Các khoản điều chỉnh tăng                                             | 87.680.000                | 119.499.000               |
| - <i>Thù lao Hội đồng quản trị không trực tiếp tham gia điều hành</i> | 60.000.000                | 102.000.000               |
| - <i>Chi phí không có hóa đơn chứng từ hợp lệ</i>                     | 27.680.000                | 17.499.000                |
| Các khoản điều chỉnh giảm                                             | (30.000.000)              | -                         |
| - <i>Cổ tức, lợi nhuận được chia</i>                                  | (30.000.000)              | -                         |
| Thu nhập chịu thuế TNDN                                               | 3.794.531.234             | 2.796.192.725             |
| Thuế TNDN được miễn giảm 30% theo Thông tư 140/2012/TT-BTC            | (171.540.937)             | (209.714.454)             |
| <b>Chi phí thuế TNDN hiện hành</b>                                    | <b><u>777.091.872</u></b> | <b><u>489.333.727</u></b> |
| Thuế TNDN phải nộp đầu năm                                            | 206.835.899               | 280.002.172               |
| Thuế TNDN đã nộp trong năm                                            | (330.795.030)             | (562.500.000)             |
| <b>Thuế TNDN phải nộp cuối năm</b>                                    | <b><u>653.132.741</u></b> | <b><u>206.835.899</u></b> |

## 25 . CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

### Các loại công cụ tài chính của Công ty

|                                    | Giá trị sổ kế toán    |                       |                       |                      |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
|                                    | 31/12/2012            |                       | 01/01/2012            |                      |
|                                    | Giá gốc               | Dự phòng              | Giá gốc               | Dự phòng             |
| <b>Tài sản tài chính</b>           |                       |                       |                       |                      |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 5.223.402.628         | -                     | 9.378.419.647         | -                    |
| Phải thu khách hàng, phải thu khác | 22.985.015.069        | (139.265.952)         | 19.555.898.096        | (139.265.952)        |
| Các khoản cho vay                  | 9.067.882.782         | -                     | 5.500.000.000         | -                    |
|                                    | <b>37.276.300.479</b> | <b>(139.265.952)</b>  | <b>34.434.317.743</b> | <b>(139.265.952)</b> |
| <b>Nợ phải trả tài chính</b>       |                       |                       |                       |                      |
| Phải trả người bán, phải trả khác  |                       | 22.241.376.187        | 15.603.671.288        |                      |
| Chi phí phải trả                   |                       | 6.392.795.900         | 3.408.117.000         |                      |
|                                    |                       | <b>28.634.172.087</b> | <b>19.011.788.288</b> |                      |

Công ty chưa đánh giá giá trị hợp lý của tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính tại ngày kết thúc niên độ kế toán do Thông tư 210/2009/TT-BTC và các quy định hiện hành yêu cầu trình bày Báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra các hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, ngoại trừ các khoản trích lập dự phòng nợ phải trả khó đòi và dự phòng giảm giá các khoản đầu tư chứng khoán đã được nêu chi tiết tại các Thuyết minh liên quan.

### Quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính của Công ty bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản. Công ty đã xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm theo dõi quy trình quản lý rủi ro để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

#### Rủi ro thị trường

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chịu yếu tố rủi ro khi có sự thay đổi về giá, tỷ giá hối đoái và lãi suất.

#### Rủi ro về giá:

Công ty chịu rủi ro về giá của các công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư cổ phiếu ngắn hạn và dài hạn do tính không chắc chắn về giá tương lai của cổ phiếu đầu tư. Các khoản đầu tư cổ phiếu dài hạn được nắm giữ với mục đích chiến lược lâu dài, tại thời điểm kết thúc năm tài chính Công ty chưa có kế hoạch bán các khoản đầu tư này.

#### Rủi ro về tỷ giá hối đoái:

Công ty chịu rủi ro về tỷ giá do giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường khi Công ty có phát sinh các khoản tiền gửi có hoặc không có kỳ hạn, các khoản vay và nợ chịu lãi suất thả nổi. Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Công ty.

#### Rủi ro tín dụng

**Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Công ty. Công ty có các rủi ro tín dụng từ hoạt động sản xuất kinh doanh (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và hoạt động tài chính (bao gồm tiền gửi ngân hàng, cho vay và các công cụ tài chính khác), cụ thể như sau:

|                                    | Từ 1 năm<br>VND       | Trên 1 năm<br>VND | Trên 5 năm<br>VND | Cộng<br>VND           |
|------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| <b>Tại ngày 31/12/2012</b>         |                       |                   |                   |                       |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 5.223.402.628         | -                 | -                 | 5.223.402.628         |
| Phải thu khách hàng, phải thu khác | 22.845.749.117        | -                 | -                 | 22.845.749.117        |
| Các khoản cho vay                  | 9.067.882.782         | -                 | -                 | 9.067.882.782         |
|                                    | <b>37.137.034.527</b> | <b>-</b>          | <b>-</b>          | <b>37.137.034.527</b> |
| <b>Tại ngày 01/01/2012</b>         |                       |                   |                   |                       |
| Tiền và các khoản tương đương tiền | 9.378.419.647         | -                 | -                 | 9.378.419.647         |
| Phải thu khách hàng, phải thu khác | 19.416.632.144        | -                 | -                 | 19.416.632.144        |
| Các khoản cho vay                  | 5.500.000.000         | -                 | -                 | 5.500.000.000         |
|                                    | <b>34.295.051.791</b> | <b>-</b>          | <b>-</b>          | <b>34.295.051.791</b> |

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn khác nhau.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng (trên cơ sở dòng tiền của các khoản gốc) như sau:

|                                   | Từ 1 năm<br>trở xuống<br>VND | Trên 1 năm<br>đến 5 năm<br>VND | Trên 5 năm<br>VND | Cộng<br>VND           |
|-----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------|
| <b>Tại ngày 31/12/2012</b>        |                              |                                |                   |                       |
| Phải trả người bán, phải trả khác | 22.241.376.187               | -                              | -                 | 22.241.376.187        |
| Chi phí phải trả                  | 6.392.795.900                | -                              | -                 | 6.392.795.900         |
|                                   | <b>28.634.172.087</b>        | <b>-</b>                       | <b>-</b>          | <b>28.634.172.087</b> |
| <b>Tại ngày 01/01/2012</b>        |                              |                                |                   |                       |
| Phải trả người bán, phải trả khác | 15.603.671.288               | -                              | -                 | 15.603.671.288        |
| Chi phí phải trả                  | 3.408.117.000                | -                              | -                 | 3.408.117.000         |
|                                   | <b>19.011.788.288</b>        | <b>-</b>                       | <b>-</b>          | <b>19.011.788.288</b> |

Công ty cho rằng mức độ tập trung rủi ro đối với việc trả nợ là thấp. Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

## 26 . NGHIỆP VỤ VÀ SỐ ĐƯỢC VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Trong năm Công ty đã giao dịch với các bên liên quan như sau:

| Mối quan hệ                                                            | Năm 2012         | Năm 2011       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
|                                                                        | VND              | VND            |
| <b>Góp vốn</b>                                                         |                  |                |
| - Viện Nghiên cứu Kinh tế Y tế và<br>Quản trị Bệnh viện Tp Hồ Chí Minh | Công ty con      | 500.000.000    |
| - Công ty Cổ phần Dược Sóc Trăng                                       | Công ty liên kết | 13.604.096.000 |
| <b>Chi hộ</b>                                                          |                  |                |
| - Viện Nghiên cứu Kinh tế Y tế và<br>Quản trị Bệnh viện Tp Hồ Chí Minh | Công ty con      | 50.000.000     |

Số dư với các bên liên quan tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm như sau:

|  | 31/12/2012 | 01/01/2012 |
|--|------------|------------|
|  | VND        | VND        |

**Phải thu**

|                                                                        |             |            |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|
| - Viện Nghiên cứu Kinh tế Y tế và<br>Quản trị Bệnh viện Tp Hồ Chí Minh | Công ty con | 50.000.000 |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|

Số dư với các bên liên quan khác tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm như sau:

|                                            | 31/12/2012  | 01/01/2012  |
|--------------------------------------------|-------------|-------------|
|                                            | VND         | VND         |
| Thu nhập Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc | 561.350.750 | 574.086.923 |

## 27 . SỐ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011 đã được Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán (AASC) kiểm toán.

CN.Đặng Thị Minh Châu

Kế toán trưởng

Lập, ngày 27 tháng 03 năm 2013



Ths.Nguyễn Văn Thắng  
Giám đốc